



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
RESTRICTED

TD/B/39(1)/R.1/Add.5
11 August 1992

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Тридцать девятая сессия
Первая часть
Женева, 28 сентября 1992 года
Пункт 12 е) предварительной повестки дня

НАЗНАЧЕНИЕ И КЛАССИФИКАЦИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ
В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛОМ 77 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ СОВЕТА

Заявление Ассоциации африканских торговых предприятий

Записка секретариата ЮНКТАД

1. Секретариат ЮНКТАД получил от Председателя Ассоциации африканских торговых предприятий (ААТП) заявление от 10 июля 1992 года с просьбой к Совету по торговле и развитию включить эту организацию в перечень, предусмотренный правилом 77 правил процедуры Совета.
2. Рассмотрев представленную информацию, секретариат пришел к выводу, что при условии согласия президиума Совета по торговле и развитию ААТП может быть отнесена к специальной категории в соответствии с положениями пункта 12 а) решения 43 (VII) Совета.
3. Совет, возможно, пожелает принять решение по вышеуказанному заявлению на текущей сессии с учетом рекомендации президиума.
4. В приложении содержится краткая информация об ААТП.

На данном этапе настоящий документ предназначен для информации правительств государств - членов ЮНКТАД и поэтому распространяется исключительно для их пользования. Предполагается снять ограничение на общее распространение этого документа в должное время.

Приложение

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ АССОЦИАЦИИ АФРИКАНСКИХ ТОРГОВЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ

История создания

1. Ассоциация африканских торговых предприятий (ААТП) была основана в 1991 году после Африканской региональной конференции о роли торговых компаний в развитии торговли Юг-Юг, организованной ВНКТАД и Африканским банком развития при поддержке ПРООН. На этой Конференции был учрежден Комитет, который провел подготовительную работу по созданию ААТП. Комитет принял проект устава ААТП и постановил созвать Учредительную ассамблею Ассоциации, которая была проведена в декабре 1991 года и в ходе которой представители 65 торговых предприятий из 15 африканских стран приняли устав Ассоциации и примерную программу действий.

Цели и задачи

2. ААТП является первой африканской ассоциацией, учрежденной и управляемой африканскими торговыми предприятиями. Основные цели Ассоциации заключаются в поощрении региональной и межафриканской торговли, а также экономической интеграции африканских стран; в поощрении участия членов Ассоциации в мероприятиях национальных, африканских и международных организаций, которые занимаются вопросами расширения торговли, разрабатывают и осуществляют торговую политику, а также содействуют участию своих членов в мировой торговле и международных экономических соглашениях; в выполнении функций международного органа, который позволяет своим членам предоставлять друг другу более полную информацию об их соответствующих мероприятиях, развивать деловые отношения, обмениваться опытом; в координации сотрудничества с аналогичными учреждениями развивающихся стран в других регионах.

Членство

3. В состав Ассоциации входят полноправные и ассоциированные члены. В настоящее время насчитывается 30 полноправных и ассоциированных членов из следующих стран: Бурунди, Габона, Ганы, Камеруна, Кот-д'Ивуара, Мавритании, Мадагаскара, Мали, Нигера, Сенегала и Судана.

Структура

4. К органам ААТП относятся Генеральная ассамблея, Исполнительный комитет, Секретариат и прочие комитеты. Генеральная ассамблея, состоящая из всех полноправных и ассоциированных членов, является главным руководящим органом и обеспечивает общее руководство и контроль за деятельностью Ассоциации. Она проводит ежегодную сессию и собирается на специальную сессию по рекомендации Исполнительного комитета или по просьбе членов из, по крайней мере, 10 африканских стран. Кворум обеспечивается присутствием одной трети членов на регулярной сессии и двух третей членов на специальной сессии. Исполнительный комитет, состоящий из восьми членов, избираемых Генеральной ассамблей, проводит две сессии в год и обеспечивает работу Ассоциации. Четыре члена Исполнительного комитета составляют кворум. Исполнительный комитет может учреждать такие технические комитеты, которые будут признаны необходимыми для выполнения его функций. В состав секретариата входит Генеральный секретарь и персонал. Генеральный секретарь назначается Генеральной ассамблей по рекомендации Исполнительного комитета на четырехлетний срок и является главным должностным лицом и юридическим

представителем, несущим общую ответственность за организацию, руководство и программы Ассоциации. Генеральная ассамблея может учреждать любые иные комитеты, которые будут сочтены необходимыми, и может, в частности, предлагать национальным комитетам, учрежденным торговыми компаниями или национальными органами по поощрению торговли, координировать мероприятия Ассоциации в их соответствующих странах и выполнять функции информационных центров в рамках такой деятельности.

Финансовые ресурсы

5. Ресурсы ААТП формируются за счет вступительных взносов членов и ассоциированных членов, ежегодных взносов и начислений; средств, получаемых из иностранных источников; субсидий, пожертвований, дотаций и добровольных взносов; доходов, получаемых от инвестиций и мероприятий Ассоциации, включая проведение выставок, организацию торговых ярмарок, создание банков данных о торговле и информационных сетей.

Отношения с другими международными организациями

6. ААТП подала просьбу о получении консультативного статуса при Африканском банке развития и Организации африканского единства.

Публикации

7. ААТП пока не выпустила каких-либо публикаций, но намерена издавать брошюры и технические публикации.

Связь

8. Поддержание связи с ЮНКТАД будет возложено на Председателя Исполнительного комитета Ассоциации г-на Давида Амжа.

Адрес

Association of African Trading Enterprises
Centre du Commerce International d'Abidjan
20 B.P. 772
ABIDJAN 20
Côte d'Ivoire

Телефон: (225) 44 63 78 / 44 64 38

Телекс: 43 141 / 22 189

Факс: (225) 44 55 69 / 41 73 23

Рабочими языками Ассоциации являются английский и французский.